

NAVODILA ZA UPORABO

KAZALO

UVOD	248
O KRVNEM TLAKU	249
Kaj je krvni tlak?	249
Kaj je hipertenzija in kako jo nadziramo?	249
Zakaj doma meriti krvni tlak?	249
Razvrstitev krvnega tlaka po merilih SZO	249
Spreminjanje krvnega tlaka	249
OPOMBE O VARNI UPORABI	250
Pojasnilo simbolov	250
VARNOSTNI UKREPI PRED UPORABO	252
OPIS DELOV	252
VSTAVLJANJE ALI MENJAVA BATERIJ	253
Simboli na zaslonu	253
Dodaten pribor	253
SIGNAL NEPRAVILNEGA SRČNEGA UTRIPA (♥)	254
NASTAVITEV ČASA IN SISTEMA	255
NASTAVITEV ENOTE mmHg/kPa	255
PRIKAZ RAZVRSTITVE KRVNEGA TLAKA PO MERILIH SZO	256
NAMESTITEV NADLAKTNE MANŠETE	256
Kako pravilno izvesti meritev krvnega tlaka	257

KAKO MERITI KRVNI TLAK	257
Pregledovanje pomnilnika	258
Brisanje pomnilnika	258
NEGA IN VZDRŽEVANJE	259
ODPRAVLJANJE TEŽAV	260
SPECIFIKACIJA IZDELKA	261
IZJAVA	261
LASTNOSTI IZDELKA	262
PROIZVAJALČEVE ZAHTEVE	262
IZJAVA O ELEKTROMAGNETNI ZDRUŽLJIVOSTI	263
GARANCIJA PROIZVAJALCA	263

UVOD

Merilnik tlaka Wellion WAVE PLUS uporablja oscilometrično metodo merjenja krvnega tlaka.

Merilnik za samodejno elektronsko merjenje krvnega tlaka je namenjen zdravstvenim delavcem ali uporabnikom doma za merjenje in prikaz diastoličnega in sistoličnega krvnega tlaka ter pulza z nastavitvijo zračne manšete okoli leve nadlakti. Navodila za namestitev manšete najdete v poglavju NAMESTITEV NADLAKTNE MANŠETE. Pričakovana življenjska doba izdelka je 5 let.

Izdelek je skladen z zahtevami glede elektromagnetne združljivosti EN 60601-1-2 in varnostnih standardov EN 60601-1 ter učinkovitosti EN 80601-2-30, kot je določeno v direktivi EGS 93/42 / EGS.

O KRVNEM TLAKU

1. Kaj je krvni tlak?

Krvni tlak je sila, s katero kri pritiska na stene arterij. Sistolični tlak se pojavi, ko se srce skrči. Diastolični tlak se pojavi, ko se srce razširi.

Krvni tlak merimo v milimetrih živega srebra (mmHg). Naravni krvni tlak pomeni osnovni krvni tlak, ki ga izmerimo zjutraj, ko je oseba še v mirovanju in ni še ničesar zaužila.

2. Kaj je hipertenzija in kako jo nadziramo?

Hipertenzija je nenormalno visok arterijski krvni tlak. Če je ta brez nadzora, lahko povzroči številne zdravstvene težave, med njimi tudi možgansko kap in srčni infarkt. Visok krvni tlak lahko nadziramo s spremenjenim načinom življenja, izogibanjem stresu in zdravili, ki jih predpiše zdravnik.

Da bi preprečili visok krvni tlak ali ga obdržali pod nadzorom:

- ne kadite
- vzdržujte primerno telesno težo
- poskrbite za redne telesne preglede
- redno telovadite
- zmanjšajte vnos soli in maščob

3. Zakaj doma meriti krvni tlak?

Merjenje krvnega tlaka v bolnišnici ali zdravstveni ordinaciji lahko povzroči zaskrbljenost, ki za 25 do 30 mmHg zviša vrednosti, izmerjene v domačem okolju. Merjenje na domu zmanjšuje učinke zunanjih vplivov na krvni tlak, dopolnjuje zdravnikove meritve in zagotavlja natančnejšo celotno zgodovino krvnega tlaka.

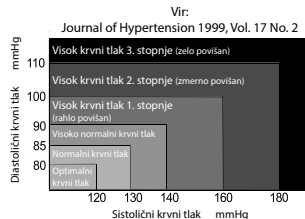
4. Razvrstitev krvnega tlaka po merilih SZO

Svetovna zdravstvena organizacija (SZO) je določila standarde za oceno visokega krvnega tlaka ne glede na starost. Ti so prikazani v desni tabeli.

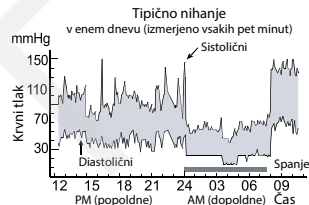
5. Spreminjanje krvnega tlaka

Krvni tlak posameznika se spreminja dnevno in glede na letni čas. Zaradi različnih pogojev čez dan se lahko spremeni za 30 do 50 mmHg.

Pri posameznikih z visokim krvnim tlakom so te spremembe lahko








še izrazitejše. Običajno se krvni tlak poviša med delom ali igro ter se med spanjem zniža na najnižjo raven. Zato ne bodite pretirano zaskrbljeni zaradi rezultatov posamezne meritve. Krvni tlak merite vsak dan ob istem času v skladu s postopkom, opisanem v tem priročniku in spoznajte svoj normalni krvni tlak. Če boste imeli na voljo več izmerjenih vrednosti, boste dobili tudi natančnejši profil krvnega tlaka. Pri zapisovanju vrednosti ne pozabite zabeležiti datuma in časa. O podatkih krvnega tlaka se posvetujte z zdravnikom, ki vam jih bo pojasnil.



OPOMBE O VARNI UPORABI

Opozorilni znaki in simboli, ki so prikazani tukaj, so navedeni zaradi vaše varnosti, pravilne uporabe enote in preprečevanja poškodb ter škode na napravi. Simboli in njihov pomen so naslednji:

Pojasnilo simbolov

-  Simbol pomeni prepovedi (česar ne bi smeli narediti). Stvari, ki vključujejo dejanske prepovedi, so označene z besedilom ali s povezanimi slikami. Levi simbol pomeni »splošno prepoved«.
-  Znak pomeni nekaj, kar je obvezno (kar moramo vedno upoštevati). Stvari, ki vključujejo obvezna dejanja, so označene z besedilom ali s povezanimi slikami. Levi simbol se nanaša na »splošno obveznost«.
-  Simbol pomeni nekaj, česar ni mogoče oziroma se ne sme razstaviti.
-  Oprema tipa BF
-  Pred uporabo pazorno preberite.



Preberite navodila za uporabo.



Merilnika ne smete zavreči kot nerazvrščen odpadke, temveč ga morate poslati v posebne zbirne centre za predelavo in recikliranje. V skladu z Direktivo WEEE 2012/19/EU.



Označuje medicinski pripomoček, ki ga je potrebno zaščititi pred vlago.



MR Nevarno
Ne uporabljajte te opreme
v sobi za slikanje z MRI

SI

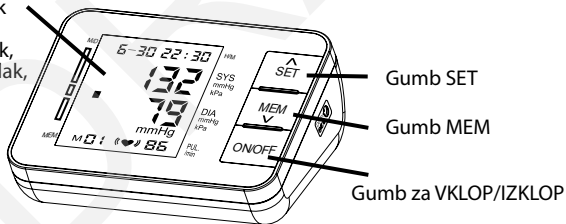
<p>Bolnik mora upoštevati zdravnikova navodila in ne sme sam presojsati merilnih rezultatov ter se samozdraviti. Samodiagnosticiranje merilnih rezultatov in samozdravljenje je nevarno. Naprave ne smemo uporabljati za diagnosticiranje bolezni, določanje ukrepov nujne pomoči in stalno spremljanje krvnega tlaka. Naprave ni mogoče uporabljati za merjenje krvnega tlaka bolnikov med prevozom ali med kirurškim posegom.</p>	
<p>S pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP lahko kadar koli izključite napravo, če imate v roki nelagoden občutek, ali če se zrak še vedno črpa v manšeto, čeprav bi se moralo napihovanje samodejno ustaviti.</p>	
<p>Otroci, mlajši od 12 let in osebe, ki ne morejo izraziti svoje volje, ne smejo uporabljati naprave. Osebe, stare od 12 do 18 let, morajo uporabljati napravo ob navzočnosti odraslih, ker lahko pride do poškodbe ali težave.</p>	
<p>Napravo uporabljajte samo za merjenje krvnega tlaka, ker bi drugače lahko povzročila nesrečo ali težave.</p>	
<p>Prosimo, da v bližini naprave ne uporabljate mobilnih telefonov. Prosimo, da naprave ne uporabljate v bližini magnetnega polja.</p>	
<p>Merilnik je prepovedano uporabljati med gibanjem.</p>	
<p>Merilnika NE uporabljajte na prostem ali v kopalnici.</p>	
<p>Če pride merilnik v stik z vodo, ga takoj prenehajte uporabljati.</p>	
<p>Glavne enote ali manšete merilnika krvnega tlaka ne razstavljajte, ne popravljajte ali ne spreminjajte. To bo povzročilo nepravilno delovanje naprave.</p>	

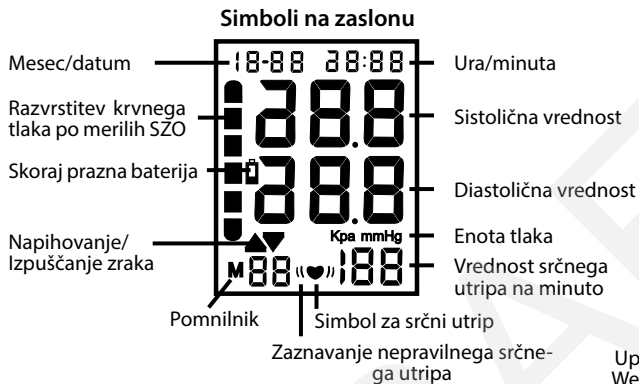
VARNOSTNI UKREPI PRED UPORABO

1. Če uživate zdravila, se posvetujte s svojim zdravnikom, da bo določil najprimernejši čas merjenja krvnega tlaka. NIKOLI ne zamenjajte predpisanega zdravila, če se niste prej posvetovali s svojim zdravnikom.
2. Pri ljudeh s težavami z nepravilno ali nestabilno periferno cirkulacijo zaradi sladkorne bolezni, bolezni jeter, otrdelosti krvnih žil itd. lahko pride do nihanja rezultatov merjenja krvnega tlaka na nadlakti v primerjavi z merjenjem na zapestju.
3. Merjenje je lahko ovirano, če napravo uporabljamo v bližini televizije, mikrovalovne peči, rentgenskega aparata, mobilnega telefona ali druge opreme z močnim električnim poljem. Da bi to preprečili, uporabljajte merilnik dovolj daleč od takšnih naprav ali jih izključite.
4. Pred uporabo si umijte roke.
5. Merilnika ne uporabljajte na isti roki, na kateri hkrati uporabljate drugo medicinsko napravo, ker bi to lahko zmanjšalo njegovo delovanje.
6. Če so vrednosti meritve nepričakovane, se posvetujte s svojim zdravnikom in si tudi v tem priročniku oglejte razdelek Odpravljanje težav.
7. Vrednost doma opravljene meritve je zaradi umirjenega razpoloženja verjetno nekoliko nižja kot odčitek meritve v bolnišnici.
8. Pritisk manšete je od 0 do 280 mmHg.

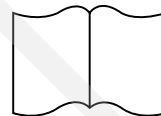
OPIS DELOV

LCD-prikazovalnik
(datum in čas,
sistolični krvni tlak,
diastolični krvni tlak,
srčni utrip/min.)

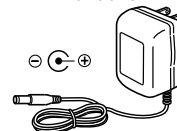




Dodaten pribor



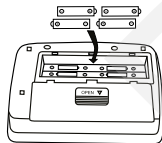
Navodila



Električni napajalnik (izbirno)
 Uporabljajte samo z merilnikom tlaka
 Wellion WAVE PLUS, ki ga lahko kupite
 pri proizvajalcu merilnika krvnega tlaka.



VSTAVLJANJE ALI MENJAVA BATERIJ

1. Odstranite pokrov prostora za baterijo.
2. V prostor za baterije vstavite nove baterije tako, kot je prikazano in pazite, da se oznake polarnosti (+) in (-) ujemajo.
3. Zaprite prostor za baterije. Uporabljajte samo baterije LR6 AA.



Iztrošene baterije odvrzite v ustrezen zabojnik v skladu z določili svoje države.

⚠ Opozorilo:

- Baterije vstavite v prostor za baterije tako, kot je prikazano. V nasprotnem primeru aparat ne bo deloval.
- Če na zaslonu utripa simbol za SKORAJ PRAZNE BATERIJE , vse baterije zamenjajte z novimi. Ne mešajte starih in novih baterij. To lahko skrajša življenjsko dobo baterije ali povzroči slabo delovanje aparata. Simbol za SKORAJ PRAZNE BATERIJE  se ne pojavi, če se baterije iztrošijo.
- Pri zamenjavi baterij pazite, se oznake pozitivne in negativne polarnosti na bateriji in na merilniku ujemajo.
- V aparat ne vstavljajte baterij, ki imajo na površini tekočino ali so spremenjene.
- Med baterijami ne sme priti do kratkega stika.
- Življenjska doba baterije se spreminja glede na temperaturo prostora in je pri nizkih temperaturah lahko krajša.
- Baterije lahko puščajo in povzročijo slabo delovanje.
- Uporabljajte samo določene baterije. Baterije, ki so že v aparatu, so samo za preskušanje delovanja in imajo lahko krajše trajanje.
- Uporabljene baterije lahko puščajo in poškodujejo glavno enoto. Prosimo, upoštevajte spodnje točke.
 - Če aparata dlje časa ne boste uporabljali (približno tri mesece ali več), odstranite baterije.
 - Prazne baterije zamenjajte z novimi tako, da bodo oznake polarnosti pravilno usmerjene.

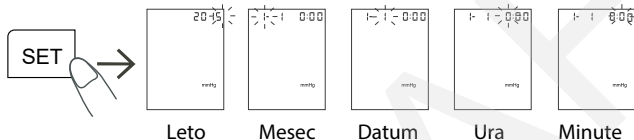
SIGNAL NEPRAVILNEGA SRČNEGA UTRIPA (♥)

Če Wellion WAVE PLUS med meritvijo dvakrat ali večkrat zazna nepravilni srčni ritem, se na zaslonu prikaže simbol nepravilnega srčnega utripa (♥) z vrednostjo meritve.

Nepravilni srčni ritem je opredeljen kot ritem, ki je za 25 % manjši ali za 25 % večji od povprečnega ritma, zaznanega med merjenjem sistoličnega in diastoličnega krvnega tlaka na monitorju.

NASTAVITEV ČASA IN SISTEMA

1. Pritisnite gumb za vklop, da vklopite merilnik.
2. V izklopljenem stanju pritisnite in držite gumb SET, dokler se na LCD-prikazovalniku ne prikaže številka leta, ki utripa, da vstopite v način nastavitve.
3. Pritisnite gumb MEM, da prilagodite leto, nato ponovno pritisnite gumb SET, da shranite nastavev in vstopite v način nastavitve meseca.
4. Pritisnite gumb MEM, da prilagodite mesec. Ponovite postopek za nastavev datuma/ure/minut.



NASTAVITEV ENOTE mmHg/kPa

Rezultate je mogoče prikazati v dveh različnih enotah: mm Hg (mmHg) ali kPa (kPa). Tovarniško nastavljena enota je mmHg. Pritisnite in 10 sekund držite gumb ON/OFF, da se prikaže vmesnik za preklapljanje enote. Nato pritisnite gumb MEM, da izberete mmHg/kPa in pritisnite gumb ON/OFF za izhod. Ko so enote izbrane in potrjene v skladu z zgornjimi navodili, se na zaslonu prikaže enota mmHg/kPa. Po običajnem zagonu so izbrane enote prikazane kot enote krvnega tlaka. Upoštevajte, da se bodo ustrezno spremenile tudi vse enote rezultatov v pomnilniku naprave.



SI

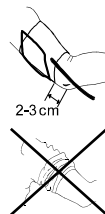
PRIKAZ RAZVRSTITVE KRVNEGA TLAKA PO MERILIH SZO

Vir za diastolični krvni tlak:
Journal of Hypertension 1999. Vol. 17 No. 2

- — Visok krvni tlak 3. stopnje (zelo povišan)
- — Visok krvni tlak 2. stopnje (zmerno povišan)
- — Visok krvni tlak 1. stopnje (rahlo povišan)
- — Visoko normalni krvni tlak
- — Normalni krvni tlak
- — Optimalni krvni tlak

NAMESTITEV NADLAKTNE MANŠETE

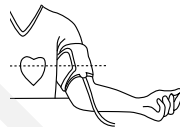
1. Manšeto ovijte okrog nadlakti približno 2 do 3 cm nad komolcem, kot je prikazano na sliki. Manšeto namestite neposredno na kožo, ker oblačila lahko oslabijo srčni utrip in posledica je napačna meritev.
2. Če zavihana oblačila stiskajo nadlaket, to lahko prepreči natančne odčitke.
3. Manšeto za nadlaket pritrдите s trakom Velcro Strip tako, da je udobno nameščena in ni pretesna. Roko položite na mizo (z dlanjo navzgor) tako, da je manšeta v isti višini kot srce. Prepričajte se, da cevka ni prepognjena.
4. Za izbiro manšete izmerite obseg roke, oglejte si razdelek SPECIFIKACIJA IZDELKA.



Kako pravilno izvesti meritev krvnega tlaka

Za čim bolj natančno merjenje krvnega tlaka:

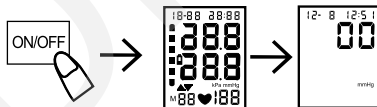
- Pacient v sedečem položaju, kar vključuje:
 - 1) Udobno se usedite.
 - 2) Ne sedite s prekrizanimi nogami.
 - 3) Stopala naj bodo ravno na tleh.
 - 4) Imejte podprta hrbet in roko.
 - 5) Sredina MANŠETE naj bo v višini srca.
- Med merjenjem bodite mirni in tiho.
- Čim bolj se sprostite in med postopkom merjenja ne govorite.
- Krvni tlak merite vsak dan ob približno istem času.
- Ne merite takoj po telesni dejavnosti ali kopeli. Pred merjenjem počivajte dvajset do trideset minut.
- Drugi pogoji, ki lahko vplivajo na rezultate meritev:
 - Merjenje v eni uri po večerji, po pitju vina, kave, rdečega čaja, po športu, kopanju; govorjenje, živčnost, nestabilno razpoloženje, nagibanje naprej, premikanje, močno spreminjanje sobne temperature med merjenjem; merjenje v premikajočih se vozilih, dolgo neprekinjeno merjenje.



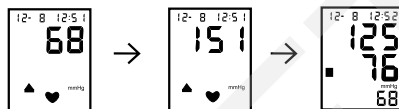
SI

KAKO MERITI KRVNI TLAK

1. Na nadlaket namestite manšeto tako, kot je opisano v razdelku NAMESTITEV NADLAKTNE MANŠETE.
2. Stisnite gumb VKLOP/IZKLOP. Na zaslonu se za dve sekundi samodejno prikažejo vsi simboli, nato pa se aparat preklopi na merjenje in na zaslonu se izpiše 00.



3. Začnite meriti, manšeta se bo samodejno napihnila. To je prikazano z oznako za napihovanje . Po končanem merjenju se rezultat prikaže na LCD zaslonu.



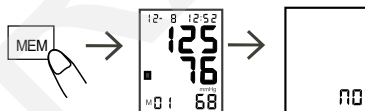
SI

Pregledovanje pomnilnika

Pritisnite gumb MEM, da zahtevate povprečne vrednosti v pomnilniku. Prikaz povprečne vrednosti AU9: zadnje 3 skupine povprečnih vrednosti v pomnilniku (vrednosti v pomnilniku so prikazane ne glede na obdobje). Pritisnite gumb MEM za pomikanje po shranjenih rezultatih z začetkom pri zadnji meritvi. Pritisnite gumb MEM za pomikanje navzgor (najnovejši rezultat) in gumb SET za pomikanje navzdol (najstarejši rezultat) po seznamu.

Brisanje pomnilnika

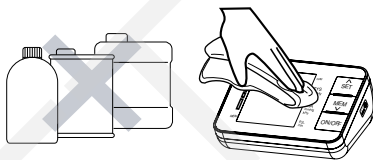
Vstopite v način READ MEMORY (BRANJE POMNILNIKA) ter pritisnite in 5 sekund držite gumb MEM, da se na zaslonu prikaže izpis No. To pomeni, da so bile vse shranjene vrednosti uspešno izbrisane.



NEGA IN VZDRŽEVANJE

Da se bo merilnik krvnega tlaka ohranil v dobrem stanju in da se ne bo poškodoval, upoštevajte spodnja navodila:

- Merilnik hranite v torbici za shranjevanje, kadar ga ne uporabljate.
- Manšete ne ovijajte pretesno. Trak za zapenjanje bi se lahko dotikal notranje površine manšete in jo poškodoval.
- Merilnik in manšeto očistite z mehko in suho krpo.
- Ne uporabljajte grobih ali hlapljivih čistilnih sredstev.



SI

⚠ Opozorilo:

- Merilnika in njegovih sestavnih delov ne namakajte v vodi.
- Merilnika ne izpostavljajte izredno visokim ali nizkim temperaturam, vlagi in neposredni sončni svetlobi.
- Merilnik in njegove sestavne dele hranite na čistem in varnem mestu.
- Merilnika ne izpostavljajte močnim udarcem, kot je na primer padec na tla.
- Odstranite baterije, če merilnika ne boste uporabljali tri mesece ali več.
- Vse iztrošene baterije vedno hkrati zamenjajte z novimi.

Informacija:

- Izdelek je namenjen za uporabo v daljšem časovnem razdobju. Za komercialno uporabo je priporočljiv pregled in kalibracija vsaki dve leti, s čimer zagotovimo ustrezno funkcijo in delovanje.

Pregled je plačljiv in ga lahko opravi le pristojni organ ali pooblaščen vzdrževalec.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če imate težave z uporabo aparata, najprej preverite spodnje točke.

SI

Prikaz napak	Možen vzrok	Kako odpraviti napako
Če pritisnete gumb za VKLOP ali utripa znak za baterijo,  , zaslon ne prikazuje ničesar.	Baterije niso nameščene	Vstavite baterije.
	Baterije so prazne.	Stare baterije nadomestite z novimi.
	Baterije so vstavljene z napačno polarnostjo.	Baterije vstavite z upoštevanjem pravilne polarnosti.
E0: Naprava ne more zaznati signala srčnega utripa.	Med manšeto in nadlaktjo je veliko oblačil. Pri merjenju nosite tanke rokave.	Nadlaket, stisnjena zaradi zavihanega srajčnega rokava lahko prepreči točne odčitke.
	Manšeta je mogoče nameščena v napačni smeri in vmesnik cevke ni na arteriji.	
	Če koda napake E0 ni posledica zgoraj navedenih razlogov, je naprava v okvari.	
E1: Tlaka napihovanja ni mogoče normalno povečati.	Preverite, ali manšeta pušča zrak.	Staro manšeto nadomestite z novo.
E3: Tlak napihanega zraka je previsok.		Ponovite meritev ali ponovno umerite aparat.
E2, E4: Med merjenjem se premikate.	Premikanje roke ali telesa med merjenjem.	Ponovite merjenje in bodite pri miru.
Prikazan je simbol za baterijo. 	Baterije so skoraj prazne.	Zamenjajte baterije in ponovite merjenje.
Vrednost sistoličnega ali diastoličnega krvnega tlaka je previsoka.	Manšeta je bila nižje od srca.	Bodite pri miru in v pravilnem položaju ter ponovite meritve.
	Manšeta za roko je bila nižje od srca.	
	Med merjenjem ste premikali telo ali govorili.	
Vrednost sistoličnega ali diastoličnega krvnega tlaka je prenizka.	Manšeta za roko je bila višje od srca.	Bodite pri miru in v pravilnem položaju ter ponovite meritve.
	Med merjenjem ste premikali telo ali govorili.	

SPECIFIKACIJA IZDELKA

Merilna metoda:	Oscilometrično merjenje	Zaslon:	Digitalni LCD-prikazovalnik
Razpon merjenja:	Tlak: 30–280 mmHg Srčni utrip: 40–199 udarcev/min	Natančnost:	Srcni utrip: ± 3 mmHg Srcni utrip: ± 5 %
Pomnilnik:	90 shranjenih vrednosti	Napajanje:	4x baterija LR6 1,5V ali AA Uporabljajte alkalne baterije: Omogočajo več kot 200 meritev.
Pogoji delovanja:	+5 °C–+ 40 °C; 15 % RH–9 3% RH; Zračni tlak: 70 kPa–106 kPa	Pogoji hranjenja:	- 20 °C - + 55°C; 0% RH - 93% RH; Zračni tlak: 50 kPa–106 kPa
Velikost:	Približno: 140 (Š) X 110 (V) X 48 (G) mm	Teža:	Pribl.: 410 g brez baterij
Razvrstitev:	Tip BF	Obseg nadlakti:	22–42 cm
AC napajalnik:	VHOD: 100–240 V 50/60 Hz, 0,2 A IZHOD: 6 V, 500 mA	Uporabljajte izključno varnostno preverjen napajalnik, ki ga lahko kupite pri proizvajalcu merilnika krvnega tlaka.	

Upoštevajte, da se lahko specifikacije zaradi izboljšav spremenijo brez predhodnega opozorila.

1. Vrsta zaščite pred električnim udarom: OPREMA Z LASTNIM NAPAJANJEM.
2. Stopnja zaščite pred električnim udarom: OPREMA TIP A BF.
3. Način delovanja: NEPREKINJENO DELOVANJE.
4. Naprava ni primerna za razvrstitev v kategorijo opreme AP in APG.

IZJAVA

Sistem morda ne bo deloval v skladu z navedeno zmogljivostjo, če se ne bo hranil ali uporabljal pri spodaj navedeni temperaturi in vlažnosti:

- | | | | |
|---------------------|----------------|------------------|----------------|
| • Pogoji delovanja: | +5 °C–+40°C; | 15 % RH–93 % RH; | 70 kPa–106 kPa |
| • Pogoji hranjenja: | -20 °C–+55 °C; | 0 % RH–93 % RH | |

LASTNOSTI IZDELKA

1. Pomnilnik lahko shrani 90 meritev.
2. Velik in razločen LCD-zaslon.
3. Prikaz razvrstitve krvnega tlaka po merilih SZO.
4. Preprosta uporaba, samodejno merjenje s pritiskom na gumb, beleženje merilnih vrednosti in čas merjenja.
5. Samodejni izklop (po 1 minuti) zaradi varčevanja z energijo.

PROIZVAJALČEVE ZAHTEVE

- Pred začetkom meritve se prepričajte, da povezovalna cevka ni prepognjena, da preprečite poškodbe bolnika.
- Pri nobenem bolniku ne merite krvnega tlaka več kot 3–krat zapored. Med vsakim merjenjem mora biti vsaj 5-minutni počitek, ker v nasprotnem primeru lahko pride do pomanjkanja krvi v krvni žili.
- Krvnega tlaka ne merite več kot 6–krat dnevno.
- Ne nameščajte manšete čez rano, ker to lahko povzroči še hujšo poškodbo.
- Ne merite na roki, ki je na strani mastektomije, ker lahko pride do poškodbe.
- Opazujte vrednosti zračnega tlaka na LCD-zaslону.
- Med merjenjem tlak ne sme prekoračiti 280 mmHg. Če se to zgodi, s pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP izključite aparat.
- Manšete ali cevke za zrak ne upogibajte s silo.
- Glavne enote ne udarjajte in pazite, da vam ne pade na tla.
- Vedno uporabljajte dodatke, navedene v navodilih za uporabo. Uporaba drugih delov, ki jih ne potrdi proizvajalec, lahko privede do napačnih rezultatov meritev ali poškodb.
- Za informacijo o servisnih storitvah, naročanju rezervnih delov itd. se, prosimo, obrnite na prodajalca.
- Bolnik je predvideni uporabnik.
- Med uporabo ne popravljajte in ne vzdržujte MEDICINSKE OPREME.
- Uporabnik lahko izdelek vzdržuje, način vzdrževanja je opisan v poglavju Nega in vzdrževanje.
- Če je naprava v stiku z vodo, jo takoj prenehajte uporabljati.

IZJAVA O ELEKTROMAGNETNI ZDRUŽLJIVOSTI

1. Izjava, da se mora ta oprema namestiti in dati v uporabo v skladu z informacijo, navedeno v SPREMNIH DOKUMENTIH in
2. izjava, da lahko brezžična komunikacijska oprema, kot so domače brezžične naprave, mobilni telefoni, brezžični telefoni in njihove osnovne postaje ter prenosni radijski oddajniki in sprejemniki, vpliva na ta aparat in se je ne sme hraniti v bližini aparata. PROIZVAJALEC je to oddaljenost izračunal glede na stolpec 800 MHZ do 2,5 GHz tabele 5 ali tabele 6 EN 60601-1-2:2015, kot je primerno.

GARANCIJA PROIZVAJALCA

Proizvajalec jamči za neoporečnost materialov in izdelave merilnika krvnega tlaka Wellion WAVE PLUS za obdobje dveh (2) let od dneva nakupa. Garancija je neveljavna, če se naprava nepravilno uporablja, slabo vzdržuje ali se vanjo posega. Odgovornost na podlagi te garancije je omejena na popravilo okvarjenih delov ali – po presoji proizvajalca – zamenjavo aparata. Pravica do preklica kupoprodajne pogodbe se lahko uveljavlja le v primeru, da je okvarjena tudi zamenjana naprava. Obravnavani ne bodo nobeni drugi odškodninski zahtevki. Garancija je neveljavna, če je poškodba nastala zaradi nepravilne uporabe, slabega ravnanja, poseganja v aparat, človeške napake ali uporabe v izrednih pogojih. Garancija je veljavna le v primeru, da so na garancijskem listu zabeleženi datum nakupa, žig in podpis prodajalca. Garancijska doba se ne podaljša zaradi kakršnegakoli odškodninskega zahtevka na podlagi te garancije.

Priloga 1 Smernice in Izjava proizvajalca Tabele

Smernice in izjava proizvajalca – elektromagnetne emisije		
Model PG-800B11 je namenjen uporabi v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Kupec oziroma uporabnik modela PG-800B11 mora zagotoviti uporabo v takšnem okolju.		
Preiskus emisije	Ustreznost	Elektromagnetno okolje – navodila
Radio frekvenčne emisije CISPR 11	Skupina 1	Model PG-800B11 uporablja RF energijo samo za svojo notranje delovanje. Zato so njegove radiofrekvenčne emisije zelo nizke in verjetno ne bo povzročal motenj delovanja bližnjih elektronskih naprav.
Radio frekvenčne emisije CISPR 11	Razred B	Model PG-800B11 je primeren za uporabo v vseh ustanovah, vključno z uporabo v gospodinjstvih in ustanovah, ki so neposredno priključene na javno nizkonapetostno električno omrežje, ki oskrbuje gospodinjstva.
Harmonične emisije IEC 61000-3-2	A	
Nihanja napetosti / emisije utripanja IEC 61000-3-3	Skladnost	

Navodila in izjava proizvajalca – elektromagnetno odpornost			
Model PG-800B11 je namenjen uporabi v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Kupec oziroma uporabnik modela PG-800B11 mora zagotoviti uporabo v takšnem okolju.			
Preizkus odpornosti	Testna stopnja IEC 60601	Raven skladnosti	Elektromagnetno okolje – navodila
Elektrostatični izpust (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV ob stiku ±2kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15k v zraku	±8 kV ob stiku ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV v zraku	Tla morajo biti lesena, betonska ali obložena s keramičnimi ploščicami. Če so tla prekrita s sintetičnimi materiali, mora biti relativna vlažnost najmanj 30 %.
Električni hitri prehodi/porušitve IEC 61000-4-2	±2 kV za napajalne vode 100 kHz ponovitev frekvenca ±1 kV Za za vhodne/izhodne vode	±2 kV za napajalne vode 100 kHz ponovitev frekvenca ±1 kV za vhodne/izhodne vode	Kakovost električnega omrežja mora biti takšna, kot je v običajnem poslovnem ali bolnišničnem okolju.

Prenapetost IEC 61000-4-5	± 0.5 kV, ± 1 kV diferencialni način linij-linija	± 0.5 kV, ± 1 kV diferencialni način linij-linija	Kakovost električnega omrežja mora biti takšna, kot je v običajnem poslovnem ali bolnišničnem okolju.
Upadi napetosti, kratke prekinitve napetosti in nihanja napetosti na napajalnih vhodnih vodih IEC 61000-4-11	0 % UT (100 % upad UT) za 0,5 cikla pri 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° in 315° 0 % UT (100 % upad UT) za 1 cikel pri 0° 70 % UT (30 % upad UT) za 25/30 ciklov pri 0° 0 % AC (100 % upad UT) za 250/300 ciklov pri 0°	0 % UT (100 % upad UT) za 0,5 cikla pri 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° in 315° 0 % UT (100 % upad UT) za 1 cikel pri 0° 70 % UT (30 % upad UT) za 25/30 ciklov pri 0° 0 % AC (100 % upad UT) za 250/300 ciklov pri 0°	Kakovost električnega omrežja mora biti takšna, kot je v običajnem poslovnem ali bolnišničnem okolju. Če uporabnik modela PG-800B11 med izklopom električnega omrežja želi neprekinjeno delovanje inhalatorja, priporočamo, da napravo napaja z neprekinjenim napajanjem ali baterijo.
Magnetno polje frekvence toka (50/60 Hz) IEC IEC 61000-4-8	30 A/m, 50/60 H	30 A/m, 50/60 H	Magnetna polja napajalne frekvence bi morala imeti vrednosti, značilne za tipično lokacijo v običajnem gospodinjstvem ali bolnišničnem okolju.
OPOMBA: UT je izmenična napetost omrežja pred uporabo testne stopnje.			

Navodila in izjava proizvajalca – Elektromagnetna odpornost

Model PG-800B11 je namenjen uporabi v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Kupec oziroma uporabnik modela PG-800B11 mora zagotoviti uporabo v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju.

Preizkus odpornosti	Testna stopnja IEC 60601	Raven skladnosti	Elektromagnetno okolje- smernice
<p>Prevajana radiofrekvenčna energija</p> <p>IEC 6100-4-6</p>	<p>MHz 3 Vrms 150 kHz do 80 MHz 6 Vrms 150 kHz do 80 MHz zunaj pasov ISM</p>	6 V	<p>Prenosne in mobilne RF komunikacijske opreme ne smete uporabljati bližje nobenemu delu modela PG-800B11, vključno s kablji, kot je priporočena ločilna razdalja, izračunana iz enačbe, ki velja za frekvenco oddajnika.</p> <p>Priporočena ločilna razdalja</p> $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz do } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz do } 2,7\text{GHz}$

Sevano RF polje IEC 6100-4-3	10 V/m 80 MHz do 2,7 GHz	10 V/m	Pri tem je P največja izhodna moč oddajnika v vatih (W) po proizvajalcu oddajnika, d pa priporočena ločilna razdalja v metrih (m). Jakosti polj stacionarnih radiofrekvenčnih oddajnikov, ki so določene z elektromagnetnim pregledom mesta, morajo biti pri vseh frekvencah nižje kot raven skladnosti v vsakem frekvenčnem območju b. V bližini opreme, označene z naslednjim simbolom, lahko pride do motenj: ((:))
OPOMBA 1 Pri 80 MHz in 800 MHz velja višje frekvenčno območje.			
OPOMBA 2 Te smernice morda ne veljajo v vseh situacijah. Na elektromagnetno širjenje vplivata absorpcija in odboj od zgradb, predmetov in ljudi.			
a ISM (industrijski, znanstveni in medicinski) pasovi med 0,15 MHz in 80 MHz so 6,765 MHz do 6,795 MHz, 13,553 MHz do 13,567 MHz, 26,957 MHz do 27,283 MHz in 40,66 MHz do 40,70 MHz. Amaterski radijski pasovi med 0,15 MHz in 80 MHz so 1,8 MHz do 2,0 MHz, 3,5 MHz do 4,0 MHz, 5,3 MHz do 5,4 MHz, 7 MHz do 7,3 MHz, 10,1 MHz do 10,15 MHz, 14 MHz do 14,2 MHz, 18,07 MHz do 18,17 MHz, 21,0 MHz do 21,4 MHz, 24,89 MHz do 24,99 MHz, 28,0 MHz do 29,7 MHz in 50,0 MHz do 54,0 MHz.			
b Stopnje združljivosti v frekvenčnih pasovih ISM med 150 kHz in 80 MHz in v frekvenčnem območju 80 MHz do 2,7 GHz so namenjene zmanjšanju verjetnosti, da bi mobilna / prenosna komunikacijske naprave lahko povzročale motnje, če so nenamerno prinesene v prostore za bolnike. Zato je bil pri izračunu priporočene razdalje za oddajnike v teh frekvenčnih območjih uporabljen dodatni faktor 10/3.			
c Jakosti polj iz fiksnih oddajnikov, kot so bazne postaje za radijske (celične/brezžične) telefone in kopenske mobilne radijske postaje, amaterski radio, AM in FM radijsko oddajanje in TV oddajanje teoretično ni mogoče natančno napovedati. Da bi ugotovili elektromagnetno okolje zaradi fiksnih oddajnikov RF, je treba razmisliti o elektromagnetni raziskavi lokacije. Če izmerjena jakost polja na mestu, kjer se uporablja model PG-800B11, presega zgoraj določeno raven skladnosti z RF, je treba model PG-800B11 opazovati, da se preveri normalno delovanje. Če opazite nenormalno delovanje, boste morda morali uvesti dodatne ukrepe, kot so sprememba položaja ali mesta postavitve modela PG-800B11.			
d V frekvenčnem območju 150 kHz do 80 MHz morajo biti jakosti polj nižje od 10 V/m.			

Priporočljiva ločilna razdalja med prenosno in mobilno radiofrekvenčno komunikacijsko opremo ter modelom PG-800B11

Model PG-800B11 je primeren za uporabo v elektromagnetnem okolju, kjer so radiofrekvenčne motnje nadzorovane. Stranka ali uporabnik modela PG-800B11 lahko pomaga preprečiti elektromagnetne motnje z ohranjanjem najmanjše razdalje med prenosno in mobilno RF komunikacijsko opremo (oddajniki) in modelom PG-800B11, ki je priporočena spodaj glede na največjo izhodno moč komunikacijske opreme.

Nazivna maksimalna izhodna moč oddajnika	Ločilna razdalja glede na frekvenco oddajnika (m)			
	150 kHz do 80 pasov ISM $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz do 80 pasov ISM $d = \left[\frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz $d = \left[\frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz do 2,7 GHz $d = \left[\frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	3,8	7,27
100	12	12	12	23

Pri oddajnikih z največjo izhodno močjo, ki ni navedena zgoraj, je priporočeno ločilno razdaljo d v metrih (m) mogoče oceniti z enačbo, ki velja za frekvenco oddajnika, kjer je p največja izhodna moč oddajnika v vatih (W) po podatkih proizvajalca oddajnika.

OPOMBA 1: Pri 80 MHz in 800 MHz velja ločilna razdalja za višje frekvenčno območje.

OPOMBA 2: ISM (industrijski, znanstveni in medicinski) pasovi med 0,15 MHz in 80 MHz so 6,765 MHz do 6,795 MHz, 13,553 MHz do 13,567 MHz, 26,957 MHz do 27,283 MHz in 40,66 MHz do 40,70 MHz. Amaterski radijski pasovi med 0,15 MHz in 80 MHz so 1,8 MHz do 2,0 MHz, 3,5 MHz do 4,0 MHz, 5,3 MHz do 5,4 MHz, 7 MHz do 7,3 MHz, 10,1 MHz do 10,15 MHz, 14 MHz do 14,2 MHz, 18,07 MHz do 18,17 MHz, 21,0 MHz do 21,4 MHz, 24,89 MHz do 24,99 MHz, 28,0 MHz do 29,7 MHz in 50,0 MHz do 54,0 MHz.

OPOMBA 3: Dodaten faktor 10/3 je bil vključen v formule, uporabljene pri izračunu priporočene ločitvene razdalje za oddajnike v frekvenčnih pasovih ISM med 150 kHz in 80 MHz in v frekvenčnem območju od 80 MHz do 2,7 GHz, da se zmanjša verjetnost, da bi mobilna/prenosna komunikacijska oprema povzročila motnje, če se nenamerno vnese v prostore za bolnike.

OPOMBA 4: Te smernice morda ne veljajo v vseh situacijah. Na elektromagnetno širjenje vplivata absorpcija in odboj od zgradb, predmetov in ljudi.